



CUSTOMER (CLIENTE)

Piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence

Versione del documento: 4.1, Support Package 11 – 16/02/2018

Manuale dell'aggiornamento del pacchetto di supporto

Contenuto

1	Cronologia del documento.	4
2	Introduzione.	6
2.1	Informazioni sul documento.	6
	Limitazioni.	6
	Variabili.	6
	Terminologia.	7
3	Pianificazione.	9
3.1	Download dei pacchetti di aggiornamento.	9
3.2	Supporto per le piattaforme.	10
3.3	Prerequisiti.	11
3.4	Limitazioni e restrizioni.	12
3.5	Verifica della versione installata.	13
4	Scenari di installazione.	14
4.1	Applicazione dell'aggiornamento a un sistema con più prodotti SAP BusinessObjects.	14
4.2	Aggiornamento delle applicazioni Web.	14
4.3	Salvataggio delle modifiche apportate al file web.xml.	14
4.4	Aggiornamento parallelo.	15
5	Installazione di aggiornamenti in Windows.	17
5.1	Installazione dell'aggiornamento del server della piattaforma BI in Windows.	18
5.2	Installazione degli aggiornamenti dei prodotti client in Windows.	18
5.3	Installazione invisibile all'utente in Windows.	19
	Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in Windows.	19
5.4	Esecuzione di un'installazione in fasi per l'installazione di un aggiornamento.	20
5.5	Disinstallazione degli aggiornamenti in Windows.	21
6	Installazione degli aggiornamenti in UNIX.	23
6.1	Installazione dell'aggiornamento del server della piattaforma BI in UNIX.	23
6.2	Installazione invisibile all'utente in UNIX.	24
	Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in UNIX.	24
6.3	Disinstallazione degli aggiornamenti in UNIX.	25
7	Migrazione a Sybase SQL Anywhere.	27
7.1	Da Microsoft SQL Server 2008 Express.	28
	Modifica dell'installazione 4.1 e aggiunta di SQL Anywhere (Windows).	28
	Copia dei dati CMS in SQL Anywhere (Windows).	29

	Rimozione di Microsoft SQL Server 2008 Express.	32
7.2	Da IBM DB2 Workgroup Edition.	33
	Modifica dell'installazione 4.1 e aggiunta di SQL Anywhere (Unix).	33
	Copia dei dati CMS in SQL Anywhere (Unix).	34
	Rimozione di IBM DB2 Workgroup Edition.	36

1 Cronologia del documento

La tabella che segue presenta una panoramica delle importanti modifiche apportate al documento.

Versione	Data	Descrizione
Piattaforma BI 4.1 Support Package 1	Agosto 2013	Prima versione di questo documento.
Piattaforma BI Support Package 2	Novembre 2013	<ul style="list-style-type: none">• Aggiunta sezione <i>Salvataggio delle modifiche apportate al file web.xml</i>• Aggiunta sezione che descrive la nuova funzionalità <i>Aggiornamento parallelo</i>• Modificata sezione <i>Supporto per l'aggiornamento</i>• Aggiunta sezione <i>Migrazione in Sybase SQL Anywhere</i>• Aggiunte informazioni sulle modalità di aggiornamento del componente aggiuntivo Design Studio• Modificata sezione <i>Verifica della versione installata</i>
Piattaforma BI Support Package 2	Marzo 2014	<ul style="list-style-type: none">• Aggiunta voce alla sezione <i>Limitazioni e restrizioni</i> su Web Intelligence in BI 4.1 Support Package 03
Piattaforma BI Support Package 7	Novembre 2015	Aggiornato con modifiche al marchio
Piattaforma BI Support Package 8	Giugno 2016	Aggiunta l'installazione in fasi per Windows Esecuzione di un'installazione in fasi per l'installazione di un aggiornamento [pagina 20]
Piattaforma BI Support Package 10	Luglio 2017	Aggiornati i seguenti argomenti con informazioni su 2 KBA: <ul style="list-style-type: none">• Installazione degli aggiornamenti in Windows• Installazione degli aggiornamenti in UNIX
Piattaforma BI Support Package 11	Febbraio 2018	Manuale aggiornato con modifiche al marchio.

i Nota

L'aggiornamento di un'installazione distribuita è molto più rapido se si installa l'aggiornamento in parallelo, come descritto nella sezione *Aggiornamento parallelo*.

2 Introduzione

2.1 Informazioni sul documento

Questo documento è destinato all'amministratore di sistema o all'esperto IT responsabile dell'installazione e della manutenzione dei prodotti SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite. Si consiglia di leggere questo manuale insieme ai documenti *Restrizioni sulla versione* e *Problemi risolti* che contengono informazioni sulle limitazioni, le soluzioni alternative e gli errori interessati da questo aggiornamento.

Sono disponibili manuali diversi a seconda dei diversi tipi di aggiornamenti:

Selezione del manuale corretto per l'aggiornamento

Tipi di aggiornamento	Esempio	Manuale
Aggiornamento della suite BI con la versione secondaria più recente.	<ul style="list-style-type: none">• Installazione di 4.1 su una versione 4.0	<i>Manuale di aggiornamento della versione secondaria della piattaforma BI</i>
Aggiornamento della suite BI con il pacchetto di supporto più recente.	<ul style="list-style-type: none">• Installazione di 4.1 SP10 su una versione 4.1 SP9	<i>Manuale dell'aggiornamento del pacchetto di supporto</i>
Aggiornamento della suite BI con l'aggiornamento patch più recente per la versione 4.1.	<ul style="list-style-type: none">• Installazione di una patch (ad esempio 10.1) su una versione 4.1 SP10	<i>Manuale di aggiornamento patch10.x</i>

→ Suggerimento

È possibile installare un pacchetto di supporto 4.1 direttamente su una versione 4.0 o 4.1; ad esempio, è possibile installare la 4.1 SP10 direttamente su una versione 4.0 SP2.

2.1.1 Limitazioni

La presente guida non descrive la modalità di configurazione di un sistema operativo host, di un database supportato, di un server di applicazioni Web o di un server Web. Se si desidera utilizzare un server di applicazioni Web, un server Web o un database dedicato, questo deve essere installato e configurato prima dell'installazione della piattaforma BI. Fare riferimento alla documentazione del produttore per ulteriori informazioni sull'installazione o l'aggiornamento di tali componenti.

2.1.2 Variabili

In questo manuale vengono utilizzate le seguenti variabili.

Variabile	Descrizione
<DIRINSTALL>	La directory in cui viene installata la suite BI. Su un computer Windows la directory predefinita è C : \\Programmi (x86)\\SAP BusinessObjects\\

2.1.3 Terminologia

In questa documentazione relativa alla piattaforma BI vengono utilizzati i termini seguenti:

Termine	Definizione
componenti aggiuntivi	Prodotti che interagiscono con la piattaforma BI ma dispongono del proprio programma di installazione, ad esempio SAP BusinessObjects Explorer.
Archivio dati di controllo (ADS)	Il database utilizzato per la memorizzazione dei dati di controllo.
Piattaforma BI	Abbreviazione di Piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence
database in bundle; server di applicazioni Web in bundle	Il database o il server di applicazioni Web fornito con la piattaforma BI.
cluster	Due o più server CMS (Central Management Server) che operano insieme e utilizzano un singolo database CMS
clustering	Creare un cluster. Ad esempio, per creare un cluster: <ol style="list-style-type: none"> 1. Installare un CMS e un database CMS nel computer A. 2. Installare un CMS nel computer B. 3. Fare in modo che il CMS sul computer B punti al database CMS sul computer A.
chiave cluster	Utilizzata per decrittografare le chiavi nel database CMS. È possibile modificare la chiave cluster utilizzando CCM, ma non è possibile reimpostarla analogamente a una password. Contiene contenuto crittografato e non deve essere smarrita.
CMS	Abbreviazione di Central Management Server
database CMS	Il database utilizzato dal CMS per memorizzare informazioni sulla piattaforma BI

Termine	Definizione
distribuzione	Il software piattaforma BI installato, configurato e in esecuzione su uno o più computer
installazione	Un'istanza dei file della piattaforma BI creati dal programma di installazione su un computer
computer	Il computer in cui è installata la piattaforma BI
versione principale	Versione completa di un software, ad esempio 4.0
migrazione	<p>Il processo di trasferimento del contenuto BI da una versione principale precedente, ad esempio la versione XI 3.1, tramite Upgrade Management Tool.</p> <p>Termine non valido per distribuzioni con la stessa versione principale. Vedere promozione.</p>
versione secondaria	Versione di alcuni componenti del software, ad esempio 4.1
nodo	Un gruppo di server della piattaforma BI eseguiti sullo stesso computer e gestiti dallo stesso agente SIA (Server Intelligence Agent)
patch	Aggiornamento minimo per una specifica versione del pacchetto di supporto
promozione	Il processo di trasferimento del contenuto BI tra distribuzioni con la stessa versione principale, ad esempio 4.0, tramite l'applicazione Promotion Management
server	Un processo della piattaforma BI. Un server ospita uno o più servizi.
Server Intelligence Agent (SIA)	Processo che gestisce un gruppo di server, incluso avvio, arresto e riavvio dei server
Pacchetto di supporto	Aggiornamento software per una versione principale o secondaria
Server di applicazioni Web	Server che elabora contenuto dinamico, ad esempio il server di applicazioni Web in bundle per 4.1 è Tomcat 8.
aggiornamento	Le attività di pianificazione, preparazione, migrazione e post-elaborazione necessarie per completare un processo di migrazione

3 Pianificazione

3.1 Download dei pacchetti di aggiornamento

Un pacchetto di aggiornamento individuale è disponibile per ogni prodotto della Suite BI che dispone di un proprio programma installazione completo. Consultare le tabelle nei passaggi indicati di seguito per identificare il pacchetto corretto per il proprio prodotto.

1. Accedere a <https://support.sap.com/home.html> > *Software Downloads*.
2. Nella scheda *Find your software*, sotto *A–Z Index*, fare clic su *Support Packages and Patches*.
3. Andare al prodotto come segue:

Pacchetto di aggiornamento	Percorso
Server della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence [1]	► B ► SBOP BI platform (former SBOP Enterprise) ► SBOP BI PLATFORM (ENTERPRISE) ► SBOP BI PLATFORM 4.1 ► SBOP BI PLATFORM SERVERS 4.1 ►
Strumenti client della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence [1] [2]	► B ► SBOP BI platform (former SBOP Enterprise) ► SBOP BI PLATFORM (ENTERPRISE) ► SBOP BI PLATFORM 4.1 ► SBOP BI PLATFORM CLIENTS 4.1 ►
SAP Crystal Reports 2013	► C ► CRYSTAL REPORTS ► SAP CRYSTAL REPORTS 2013 ► SAP CRYSTAL REPORTS 2013 ► [1]
SAP Crystal Reports for Enterprise	► B ► SBOP BI platform (former SBOP Enterprise) ► SBOP BI PLATFORM (ENTERPRISE) ► SBOP BI PLATFORM 4.1 ► CR FOR ENTERPRISE 4.1 ►
SAP BusinessObjects Live Office	► B ► SBOP BI platform (former SBOP Enterprise) ► SBOP BI PLATFORM (ENTERPRISE) ► SBOP BI PLATFORM 4.1 ► SBOP LIVE OFFICE 4.1 ►
SAP BusinessObjects Dashboards	► D ► SBOP DASHBOARDS (XCELSIUS) ► SBOP DASHBOARDS 4.1 ► SBOP DASHBOARDS 4.1 ►
SAP BusinessObjects Explorer	► E ► SBOP EXPLORER ► SBOP EXPLORER 4.1 ► SBOP EXPLORER 4.1 ►

- [1] Questo pacchetto di aggiornamento è destinato anche a SAP BusinessObjects Edge Business Intelligence.
- [2] Gli strumenti client includono:
 - Web Intelligence Rich Client
 - Business View Manager
 - Strumento di conversione dei report
 - Strumento query servizio Web

- Universe Design Tool
- Query come servizio Web
- Information Design Tool
- Translation Management Tool
- Strumento di amministrazione di Data Federation
- Widget per la piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence
- Componenti sviluppatore:
 - SDK Java della piattaforma SAP BusinessObjects BI
 - SDK di servizi Web della piattaforma SAP BusinessObjects BI
 - .NET SDK della piattaforma SAP BusinessObjects BI
 - SDK Java per SAP Crystal Reports
 - SDK Java per il livello semantico di SAP BusinessObjects

4. Selezionare la piattaforma.

5. Selezionare il pacchetto di aggiornamento, quindi seguire le istruzioni riportate sul sito Web per scaricare ed estrarre il pacchetto.

Per l'aggiornamento della versione secondaria 4.1, selezionare il pacchetto con la dicitura "4.1 - Update" nella colonna *titolo* (o "2013 - Update" per SAP Crystal Reports 2013).

La versione del pacchetto di supporto è indicata nella colonna *titolo*.

La versione della patch è indicata nella colonna *titolo*.

il download del software potrebbe richiedere tempo. Inoltre, potrebbe essere necessario contattare l'amministratore di sistema per assicurarsi che il firewall dell'azienda non interrompa il processo di download.

3.2 Supporto per le piattaforme

La tabella di seguito mostra il supporto piattaforme per ogni pacchetto di aggiornamento.

Pacchetto di aggiornamento	Windows	AIX	Solaris	Linux
Server della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence	✓	✓	✓	✓
Strumenti client della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence	✓			
SAP Crystal Reports 2013	✓			
SAP Crystal Reports for Enterprise	✓			

Pacchetto di aggiornamento	Windows	AIX	Solaris	Linux
SAP BusinessObjects Live Office	✓			
SAP BusinessObjects Dashboards	✓			
SAP BusinessObjects Explorer	✓	✓	✓	✓

3.3 Prerequisiti

Prima di applicare un aggiornamento al sistema, è consigliabile eseguire i seguenti passaggi di pianificazione:

- Se si procede a un aggiornamento da una distribuzione 4.0 a 4.1 è consigliabile eseguire il backup del database CMS. La disinstallazione dell'aggiornamento 4.1 non ripristina il database 4.0 in quanto l'operazione dovrà essere eseguita manualmente. Consultare il *Manuale dell'amministratore della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence*.
- Eseguire il backup della distribuzione esistente della suite BI. Per informazioni sul backup della distribuzione consultare il *Manuale dell'amministratore della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence*.


i Nota


se si utilizza IBM DB2 per il CMS della piattaforma BI, si consiglia di eseguire il backup del database CMS prima di eseguire il programma di installazione dell'aggiornamento 4.1. Per evitare di danneggiare il database CMS, assicurarsi che durante il processo di installazione dell'aggiornamento il database CMS sia funzionante e che il processo di aggiornamento non venga interrotto.

- Accertarsi che tutte le parti della distribuzione della suite BI, inclusi eventuali prodotti aggiuntivi installati, siano compatibili con la versione della piattaforma BI a cui si esegue l'aggiornamento.
- Consultare il documento *Release Restrictions* per informazioni su problemi importanti, limitazioni e soluzioni relativi alla versione.
- Consultare il documento *Fixed Issues* per determinare se gli errori affrontati dall'aggiornamento riguardano la propria distribuzione.
- Per attivare le migliorie relative al tempo di progettazione di SAP BW consultare *SAP Support for BW* nel *Manuale di installazione della piattaforma Business Intelligence*.
- Identificare tutti i prodotti e i componenti di SAP BusinessObjects che richiedono un aggiornamento.
 - In Windows, è possibile determinare gli aggiornamenti che sono stati installati nell'elenco [Installazione applicazioni](#).
 - In Unix, è possibile determinare gli aggiornamenti che sono stati installati eseguendo `<INSTALLDIR>/modifyOrRemoveProduct.sh`
- Consultare la sezione «Scenari di installazione» di questo manuale.

3.4 Limitazioni e restrizioni

All'installazione dell'aggiornamento si applicano le limitazioni e le restrizioni elencate di seguito:

- Gli aggiornamenti sono installazioni di manutenzione e non installazioni di prodotti completi. Per installare un aggiornamento, è necessario che sia installato un prodotto SAP BusinessObjects.
- Gli aggiornamenti possono essere installati soltanto nella loro interezza. Non è possibile installare un sottoinsieme di aggiornamenti.
- Gli aggiornamenti si applicano solo le funzionalità che sono già installate. Ad esempio:
 - Se l'installazione completa che si aggiorna è personalizzata, l'installazione dell'aggiornamento si applicherà solo al sottoinsieme di file originariamente installati.
 - Se in una versione sono state introdotte nuove funzionalità, queste non verranno installate dal programma di installazione dell'aggiornamento. Per ottenere le nuove funzionalità è necessario eseguire un'installazione di modifica. Per informazioni su come eseguire un'installazione di modifica, vedere *Modifica della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence nel Manuale di installazione della piattaforma Business Intelligence*.
- Gli aggiornamenti applicano solo correzioni per language pack già installati. Se si desidera installare una lingua introdotta con un aggiornamento, sarà necessario eseguire un'installazione completa.
- È necessario che tutti i prodotti di una distribuzione della suite SAP BusinessObjects si trovino allo stesso livello di manutenzione.
 - Se si aggiorna un prodotto SAP BusinessObjects nella distribuzione, è necessario aggiornare anche tutti gli altri prodotti.
 - Se si disinstalla un aggiornamento per un prodotto SAP BusinessObjects nella distribuzione, è necessario disinstallare lo stesso aggiornamento per tutti i prodotti.
 - Se si installa un nuovo prodotto SAP BusinessObjects, applicare tutti gli aggiornamenti al nuovo prodotto fino a quando raggiunga la stessa versione di tutti gli altri prodotti nella distribuzione.
- Le patch sono progettate per un livello specifico del pacchetto di supporto. Ad esempio, una patch progettata per il pacchetto di supporto 5 non può essere installata se nel software è installato solo il pacchetto di supporto 4. Prima di installare la patch, sarà necessario eseguire l'aggiornamento al pacchetto di supporto 5.
- Le patch progettate per lo stesso livello del pacchetto di supporto sono cumulative. Di conseguenza, non è necessario installare una patch precedente dallo stesso livello del pacchetto di supporto.
- Il programma di installazione dell'aggiornamento può ridistribuire automaticamente le applicazioni Web della piattaforma BI nel server di applicazioni Web Tomcat in dotazione. Se si utilizza un server di applicazioni Web diverso, è necessario utilizzare WDeploy per ridistribuire tali applicazioni dopo l'installazione dell'aggiornamento.
Per ulteriori informazioni, consultare [Aggiornamento delle applicazioni Web \[pagina 14\]](#).
- È necessario creare il file di risposta con lo stesso programma di installazione che si utilizzerà per eseguirlo. Non è possibile riutilizzare un file di risposta di una versione precedente o tra un'installazione completa e una di aggiornamento.
Per ulteriori informazioni, vedere [Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in Windows \[pagina 19\]](#) o [Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in UNIX \[pagina 24\]](#).
- Questo programma di installazione non aggiornerà il componente aggiuntivo della piattaforma BI SAP BusinessObjects Design Studio. Se si sta eseguendo l'aggiornamento dalla versione 4.0 alla versione 4.1, Design Studio non funzionerà. È necessario installare il componente aggiuntivo della piattaforma BI Design Studio come descritto nella nota SAP 1760372 <http://service.sap.com/notes> .



- Web Intelligence in BI 4.1 Support Package 03 contiene correzioni incluse nelle versioni precedenti di XI 2.x, XI 3.x, XI3.1.x e BI4.0.x . I documenti Web Intelligence migrati da XI 3.X o BI 4.0 a BI 4.1 Support Package 03 potrebbero visualizzare risultati diversi. Per ulteriori dettagli su potenziali differenze, fare riferimento al whitepaper all'indirizzo <http://scn.sap.com/docs/DOC-39973> .

3.5 Verifica della versione installata

Utilizzare uno dei seguenti metodi per verificare la versione installata della piattaforma BI.

- Nelle distribuzioni Windows, utilizzare Installazione applicazioni.
- Nelle distribuzioni Unix o Linux, eseguire `modifyOrRemoveProducts.sh`.

Strumenti client e prodotti BI

È possibile visualizzare la versione corrente degli strumenti client della piattaforma BI e di altri prodotti SAP BusinessObjects BI come SAP Crystal Reports nel menu  ? > [Informazioni](#) .

4 Scenari di installazione

4.1 Applicazione dell'aggiornamento a un sistema con più prodotti SAP BusinessObjects

A causa dell'interdipendenza tra i prodotti, è necessario che tutti i prodotti SAP BusinessObjects si trovino allo stesso livello di manutenzione. Ad esempio, se si desidera applicare un aggiornamento a SAP Crystal Reports in una distribuzione in cui sono installati anche SAP BusinessObjects Live Office e la piattaforma BI, è necessario applicare tre diversi aggiornamenti per tutti e tre i prodotti in modo che tutti funzionino con lo stesso livello di manutenzione.

4.2 Aggiornamento delle applicazioni Web

La modalità di aggiornamento delle applicazioni Web della piattaforma BI dipende dal tipo di server delle applicazioni Web che si utilizza:

- Se si utilizza il server di applicazioni Web Tomcat in dotazione, il programma di installazione dell'aggiornamento consentirà l'aggiornamento automatico dei file WAR della piattaforma BI. Non è richiesto alcun passaggio aggiuntivo.
- Se non si utilizza il server di applicazioni Web Tomcat in dotazione, utilizzare il programma di installazione dell'aggiornamento per installare i nuovi file WAR in <DIRINSTALL>/enterprise_xi40/warfiles/webapps), quindi WDeploy per distribuire i file WAR nel server delle applicazioni Web in uso. Se si installano più aggiornamenti, installare prima tutti gli aggiornamenti in modo da ottenere un gruppo finale di file WAR da ridistribuire in un'unica operazione. Consultare il *Manuale della distribuzione in rete di applicazioni Web della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence* per istruzioni sull'utilizzo di WDeploy.

i Nota

È necessario aggiornare tutti i file WAR della piattaforma BI nella distribuzione. È necessario che tutti i componenti della suite BI, incluse le applicazioni Web, abbiano lo stesso livello di versione.

4.3 Salvataggio delle modifiche apportate al file web.xml

Quando viene installato un aggiornamento, i file `web.xml` per le applicazioni Web distribuiti in un server di applicazioni Web vengono sovrascritti. Ne consegue che le personalizzazioni apportate mediante la modifica dei file `web.xml` nei server di applicazioni Web vengono perse in seguito all'applicazione di un aggiornamento.

Se si è modificato un file `web.xml` per un'applicazione Web e non si desidera perdere le modifiche, è necessario apportare le modifiche nella directory di installazione della piattaforma BI. Le modifiche apportate ai file di configurazione nella directory di installazione della piattaforma BI verranno mantenute durante l'applicazione della patch.

Nei sistemi Windows, questa directory è:

```
<DIRINSTALL>\SAP BusinessObjects Enterprise XI 4.0\warfiles\webapps.
```

Nei sistemi UNIX, questa directory è:

```
<DIRINSTALL>/sap_bobj/enterprise_xi40/warfiles/webapps.
```

Dopo avere applicato l'aggiornamento, ricreare i file `.war` interessati e ridistribuire i file `.war` nel server di applicazioni Web.

4.4 Aggiornamento parallelo

La funzionalità di aggiornamento parallelo, introdotta in 4.0 SP5, consente di eseguire un'installazione di aggiornamento contemporaneamente su più computer, riducendo in maniera significativa il tempo necessario per aggiornare un'installazione distribuita; infatti, non è più necessario aggiornare un computer alla volta.

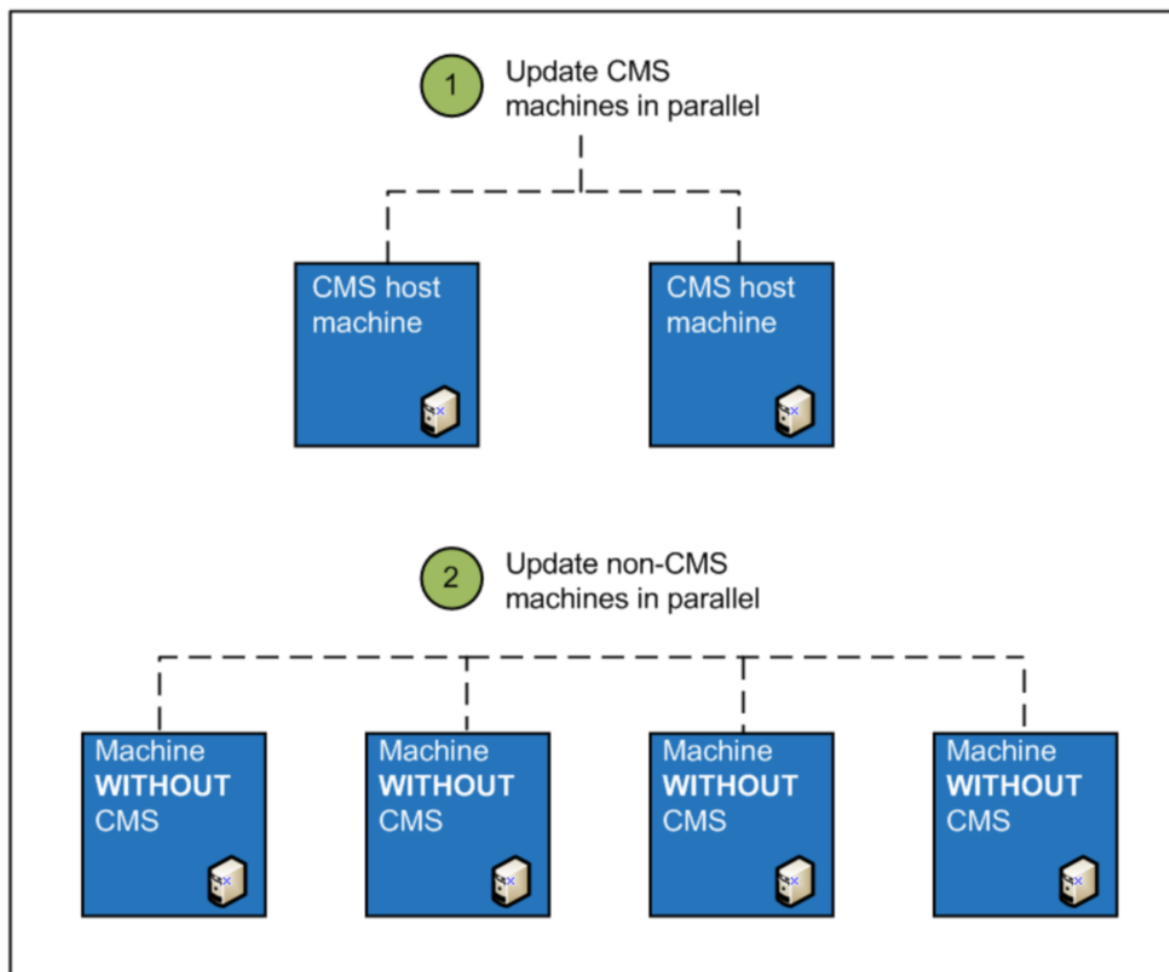
Per eseguire un'aggiornamento parallelo su un'installazione distribuita, installare gli aggiornamenti nell'ordine seguente:

1. Eseguire l'installazione di aggiornamento su tutti i computer host CMS in parallelo (allo stesso tempo).
 - Attendere che l'aggiornamento sia concluso su tutti i computer prima di eseguire il passo successivo.
 - Attendere che l'installazione di aggiornamento sia conclusa su tutti i computer CMS prima di riavviarli; anche nel caso in cui il programma di installazione dell'aggiornamento lo richiedesse, non riavviare il computer finché l'aggiornamento non è concluso su tutti i computer CMS.
2. Assicurarsi che almeno un computer CMS sia in esecuzione e disponibile prima di avviare l'aggiornamento su computer non CMS.
3. Eseguire l'installazione di aggiornamento su tutti i computer non CMS, in parallelo.
 - Quando viene richiesto di accedere a un CMS, utilizzare il computer CMS del passo 2.
 - Attendere che l'aggiornamento sia concluso su tutti i computer prima di eseguire il passo successivo.
4. Al termine dell'installazione dell'aggiornamento su tutti i computer non CMS, riavviare tutti i computer CMS.

Ripetere il processo per ogni prodotto nella distribuzione, ad esempio la piattaforma BI, Explorer e gli strumenti client. Se un prodotto è installato soltanto in computer non CMS, è possibile saltare i passaggi 1 e 2.

Nota

- Almeno un computer CMS deve essere disponibile per i computer non CMS che si stanno aggiornando.
- Tutti i computer CMS in esecuzione all'inizio dell'aggiornamento ed eventuali computer CMS aggiuntivi che vengono avviati durante l'aggiornamento devono essere disponibili per la durata dell'aggiornamento.
- Non devono essere eseguiti altri flussi di lavoro di amministrazione server, manutenzione o installazione aggiuntivi che potrebbero provocare il riavvio dei computer CMS durante l'aggiornamento.



5 Installazione di aggiornamenti in Windows

Per eseguire l'installazione di un aggiornamento, è necessario disporre dei privilegi di amministratore nel proprio computer Windows.

Nel computer in cui si sta installando l'aggiornamento, si consiglia di utilizzare la CMC (Central Management Console) per arrestare tutti i server della piattaforma BI sul computer prima di installare l'aggiornamento, con le seguenti eccezioni:

- Server Intelligence Agent (SIA)
- Central Management Server (CMS)
- Input e Output File Repository Server (FRS)
- Database di sistema CMS

Per poter proseguire con l'installazione, è necessario che questi servizi e server siano in esecuzione.

Nota

L'installazione non è in grado di procedere se Secure Sockets Layer (SSL) è attivo. Se SSL è attivo sul computer in cui si installa l'aggiornamento, è necessario disattivarlo prima di procedere con l'installazione. Riattivare SSL al termine dell'installazione.

se si aggiorna un prodotto contenente componenti server è necessario fornire le credenziali di accesso a CMS. Queste sono necessarie per aggiornare i contenuti archiviati nel database CMS, come le stringhe localizzate relative alle proprietà del server.

→ Suggerimento

Per ulteriori informazioni circa i prerequisiti e le best practice di un'installazione dell'aggiornamento, fare riferimento ai seguenti KBA:

- 1952120 - SAP BusinessObjects (XI 3.1 and BI 4.0) Installation pre-requisites & best practices: <https://launchpad.support.sap.com/#/notes/1952120>
- 1757132 - BI4 Support Pack Upgrade and Patch Install Best Practices Guide: <https://launchpad.support.sap.com/#/notes/1757132>

⚠ Messaggio di avvertimento

Prima di eseguire il programma di installazione dell'aggiornamento, sono necessari alcuni aggiornamenti del sistema operativo Windows. Per ulteriori dettagli sui passaggi esatti, fare riferimento alla nota: <https://launchpad.support.sap.com/#/notes/2451830>

5.1 Installazione dell'aggiornamento del server della piattaforma BI in Windows

1. Avviare l'installazione eseguendo `setup.exe`.
Il programma di installazione avvia i controlli dei prerequisiti per verificare che l'aggiornamento della piattaforma BI possa essere installata sulla macchina.
2. Nella schermata [Controlla prerequisiti](#) consultare i risultati del controllo dei prerequisiti. Se si desidera continuare l'installazione premere [Avanti](#).
3. Nella schermata [Benvenuti](#) fare clic su [Avanti](#).
4. Nella schermata [Contratto di licenza](#), leggere il contenuto del contratto di licenza con l'utente finale e fare clic su [Avanti](#) per procedere accettando i termini.
5. Se l'aggiornamento include componenti server, viene visualizzata la schermata [Informazioni distribuzione CMS esistenti](#). Immettere il nome host, il numero di porta e la password dell'amministratore relativi al CMS della distribuzione, quindi fare clic su [Avanti](#).
6. Nella finestra [Avvia l'installazione](#) fare clic su [Avanti](#) per avviare l'installazione.
L'aggiornamento viene installato. Al termine dell'installazione, verrà visualizzata una schermata di completamento, che può contenere istruzioni di post-installazione.

i Nota

se le applicazioni Web vengono aggiornate come parte dell'aggiornamento, in base alle opzioni scelte durante la prima installazione della piattaforma BI, potrebbe essere visualizzata una finestra di dialogo post-installazione contenente ulteriori istruzioni per la ridistribuzione dei file .war.

7. Fare clic su [Fine](#).

5.2 Installazione degli aggiornamenti dei prodotti client in Windows

Questa procedura viene utilizzata per installare gli aggiornamenti agli strumenti client della piattaforma BI in esecuzione in Windows.

⚠ Messaggio di avvertimento

L'aggiornamento degli strumenti client sovrascrive i file `InformationDesignTool.ini` e `TransMgr.ini`. Se tali file .ini sono stati personalizzati, si consiglia di salvarne una copia in un'altra directory prima di avviare l'installazione.

1. Avviare l'installazione eseguendo `setup.exe`.
2. Fare clic su [Avanti](#).
3. Nella finestra di dialogo di [benvenuto](#) fare clic su [Avanti](#) per continuare.
4. Nella finestra di dialogo [Contratto di licenza](#) leggere il contenuto del contratto di licenza per l'utente finale e fare clic su [Avanti](#) per procedere accettando i termini.

Se l'aggiornamento include componenti server, viene visualizzata la finestra di dialogo [CMS](#).

5. Immettere il nome host, il numero di porta e la password dell'amministratore relativi al CSM della distribuzione, quindi premere [Invio](#) per continuare.
6. Nella finestra di dialogo [Avvio dell'installazione](#), fare clic su [Avanti](#) per iniziare l'installazione. L'aggiornamento viene installato; al termine dell'installazione, verrà visualizzata una schermata di completamento, che può contenere istruzioni di post-installazione.
7. Fare clic su [Fine](#).

5.3 Installazione invisibile all'utente in Windows

5.3.1 Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in Windows

Gli aggiornamenti possono essere installati in modalità invisibile utilizzando un file di risposta.

L'installazione in modalità invisibile è particolarmente utile per eseguire rapidamente più installazioni o per automatizzare le installazioni.

Per eseguire un'installazione in modalità invisibile utilizzando un file di risposta, è necessario per prima cosa creare un file `.ini` utilizzando il programma di installazione. Dopo avere creato il file `.ini`, è possibile eseguire un'installazione in modalità invisibile eseguendo il comando `setup.exe` e specificando il percorso del file `.ini`.

i Nota

Se si esegue un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta, per creare tale file sarà necessario utilizzare il file `setup.exe` del pacchetto di installazione dell'aggiornamento o della patch di destinazione. Non è possibile condividere file di risposta tra installazioni di aggiornamenti e installazioni di patch.

1. Creare un file `.ini` di installazione (file di risposta).
 - a. Aprire una console della riga di comando.
 - b. Dalla directory che contiene il file `setup.exe` di SAP BusinessObjects, eseguire il comando `setup.exe` con l'opzione di scrittura (`-w`) specificata:

```
setup.exe -w <percorsofiledirisposta\nomefile.ini>
```

dove `<nomefile.ini>` è il nome dato al file di risposta e `<percorsofiledirisposta>` è il percorso del file creato.

i Nota

Se non viene specificato un percorso, il file viene memorizzato nella directory da cui viene eseguito `setup.exe`. Il programma di installazione deve disporre delle autorizzazioni di scrittura per la directory.

- c. Premere [Invio](#) per avviare il programma di installazione.

- d. Seguire le istruzioni visualizzate per specificare le impostazioni di installazione preferite finché non appare la finestra di dialogo *Avvio dell'installazione*.
- e. Fare clic su *Avanti*.
Il programma di installazione terminerà automaticamente. Tutti i parametri dell'installazione, sia quelli definiti dall'utente che quelli predefiniti, vengono registrati nel file `.ini` salvato nella directory specificata.

i Nota

Quando si crea un file di risposta con il programma di installazione della GUI, la chiave di licenza e tutte le password immesse tramite la GUI non vengono registrate nel file di risposta in formato di testo normale. È necessario sostituire gli asterischi (*****) con le password prima di eseguire un'installazione invisibile all'utente.

2. Modificare il file di risposta per sostituire le voci contrassegnate con asterisco con la password appropriata.
3. Utilizzare il comando seguente per eseguire l'installazione invisibile all'utente tramite il file `.ini`:

```
setup.exe -r <percorsofiledirisposta\nomefile.ini>.ini
```

I file di registro dell'installazione vengono salvati in `<DIRINSTALL>\InstallData\logs\<DATAeORA>\`.

5.4 Esecuzione di un'installazione in fasi per l'installazione di un aggiornamento

Per eseguire un aggiornamento di patch per l'installazione in fasi, attenersi ai passaggi seguenti:

1. Navigare al prompt dei comandi.
2. Immettere l'ubicazione di download del software.
3. Immettere `setup.exe -cache <percorso><nome file>`.

❖ Esempio

```
setup.exe -cache c:\response.ini
```

4. Nella finestra *Selezionare la lingua di installazione*, selezionare la lingua di installazione.
L'impostazione della lingua di configurazione è di visualizzare le informazioni durante l'installazione nella lingua scelta.
5. Nella finestra *Controlla prerequisiti* esaminare i risultati e decidere se procedere con l'installazione o interromperla e intervenire sui requisiti non soddisfatti.
Viene quindi eseguita la verifica dei componenti e delle condizioni indispensabili.
 - Se un prerequisito è di importanza cruciale, non sarà possibile procedere con l'installazione
 - Se il componente mancante o non supportato è facoltativo, si potrà scegliere se continuare con l'installazione o interromperla e correggere la situazione

6. Nella finestra *Installazione guidata* rivedere le istruzioni visualizzate.
7. Nella finestra *Contratto di licenza* rivedere e accettare i termini del contratto.
8. Nella finestra *Informazioni distribuzione CMS esistenti*, immettere la password *Informazioni di accesso a CMS*.
9. Nella finestra di dialogo *Avvia installazione*, scegliere *Avanti* per iniziare la memorizzazione nella cache.
10. Viene visualizzata la finestra di dialogo *Completamento della memorizzazione nella cache riuscito*.

i Nota

- Durante la fase di memorizzazione nella cache, non si verificano tempi di inattività del sistema ed è possibile continuare a utilizzare il sistema
- È possibile eseguire l'installazione al termine della fase di memorizzazione nella cache, durante la fase di manutenzione

11. Navigare all'ubicazione della directory del file response.ini.
12. Immettere la *Password amministratore CMS remoto* e salvare il file response.ini.
13. Navigare al prompt dei comandi.
14. Immettere l'ubicazione di download del software.
15. Immettere `setup.exe -resume_after_cache <percorso><nome file>`.

❖ Esempio

```
setup.exe -resume_after_cache c:\response.ini
```

16. Nella finestra *Riprendi installazione*, selezionare *OK*
17. Nella finestra *Passaggi post-installazione*, seguire le istruzioni e scegliere *Avanti*

L'installazione dell'aggiornamento della piattaforma SAP BusinessObjects BI viene completata correttamente.

i Nota

- È possibile riscontrare un'inattività del sistema solo durante l'installazione dopo la memorizzazione nella cache; pertanto, il tempo di inattività complessivo del sistema è stato ridotto
- Dopo aver avviato l'installazione, il programma di installazione corregge eventuali errori verificatisi durante la memorizzazione nella cache e procede all'installazione.

5.5 Disinstallazione degli aggiornamenti in Windows

Gli aggiornamenti possono essere disinstallati solo uno alla volta, in ordine inverso rispetto all'installazione. Quando si disinstallano gli aggiornamenti, assicurarsi che tutti i prodotti nella distribuzione siano allo stesso livello di versione prima di utilizzarla.

se è stata installata la versione in bundle di Tomcat, i file WAR per l'aggiornamento verranno disinstallati automaticamente dal programma di disinstallazione e verranno ripristinate automaticamente le versioni precedenti dei file WAR.

Se il server di applicazioni Web in bundle non è stato utilizzato, si consiglia di annullare la distribuzione di tutte le applicazioni Web della piattaforma BI prima di disinstallare un aggiornamento. È possibile annullare la distribuzione manualmente o tramite lo strumento WDeploy.

i Nota

il programma di disinstallazione non ripristinerà CMS da una distribuzione 4.1 a una distribuzione 4.0. Se si disinstalla un aggiornamento per i seguenti prodotti, è necessario ripristinare manualmente il database CMS dal backup dopo il completamento del processo di disinstallazione:

- Piattaforma BI
- Servizi della piattaforma informazioni
- SAP Crystal Server
- SAP BusinessObjects Explorer

1. In Windows fare clic su [Start](#), selezionare [Impostazioni](#), quindi scegliere [Pannello di controllo](#).
2. Fare doppio clic su [Installazione applicazioni](#).
3. Selezionare la manutenzione desiderata nell'elenco di programmi e fare clic su [Cambia/Rimuovi](#). Viene visualizzata la finestra di dialogo [Manutenzione applicazione](#).
4. Selezionare [Rimuovi](#) e fare clic su [Sì](#).
5. Attendere che i file appropriati vengano rimossi e le operazioni di configurazione necessarie vengano eseguite. Fare clic su [Fine](#).

Dopo avere disinstallato l'aggiornamento, è possibile rieseguire la distribuzione della versione precedente dei file WAR in <DIRINSTALL>\SAP BusinessObjects Enterprise XI 4.0\warfiles sul server delle applicazioni Web. Tutti i componenti della distribuzione devono essere dello stesso livello di versione.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni relative alla distribuzione manuale o a WDeploy nel *Manuale della distribuzione in rete di applicazioni Web di SAP BusinessObjects Enterprise*.

6 Installazione degli aggiornamenti in UNIX

Nel computer in cui si sta installando l'aggiornamento, si consiglia di utilizzare la CMC (Central Management Console) per arrestare tutti i server della piattaforma BI sul computer prima di installare l'aggiornamento, con le seguenti eccezioni:

- Server Intelligence Agent (SIA)
- Central Management Server (CMS)
- Input e Output File Repository Server (FRS)
- Database di sistema CMS

Per poter proseguire con l'installazione, è necessario che questi servizi e server siano in esecuzione.

i Nota

se si aggiornano i componenti server è necessario fornire le credenziali di accesso a CMS. Queste sono necessarie per aggiornare i contenuti archiviati nel database CMS, come le stringhe localizzate relative alle proprietà del server.

i Nota

l'installazione non è in grado di procedere se Secure Sockets Layer (SSL) è attivo. Se SSL è attivo sul computer in cui si installa l'aggiornamento, è necessario disattivarlo prima di procedere con l'installazione. Riattivare SSL al termine dell'installazione.

6.1 Installazione dell'aggiornamento del server della piattaforma BI in UNIX

1. Avviare l'installazione eseguendo il seguente comando dalla directory contenente il programma di installazione dell'aggiornamento:

```
./setup.sh
```
2. Nella schermata [Configura cartella di destinazione](#) immettere la directory di installazione. L'aggiornamento deve essere installato nella stessa directory dell'installazione completa. Ad esempio, sulle installazioni della piattaforma BI questa directory contiene lo script `modifyOrRemoveProducts.sh`.
Il programma di installazione avvia i controlli dei prerequisiti per verificare che la piattaforma BI possa essere installata sulla macchina.
3. Nella schermata [Controlla prerequisiti](#) consultare i risultati del controllo dei prerequisiti. Se si desidera continuare l'installazione premere [Invio](#).
4. Nella schermata [Benvenuti](#) premere [Invio](#).
5. Nella schermata [Contratto di licenza](#) premere [Invio](#) per accettare i requisiti del contratto e continuare.
6. Se l'aggiornamento include componenti server, viene visualizzata la schermata [Informazioni distribuzione CMS esistenti](#). Inserire le credenziali CMS e premere [Invio](#).

7. Sulla schermata *Avvia installazione*, premere *Invio* per avviare l'installazione.
Un indicatore di avanzamento visualizza lo stato dell'installazione.

Al termine dell'installazione verrà visualizzato un messaggio che può contenere istruzioni di post-installazione.

i Nota

Se le applicazioni Web vengono modificate come parte dell'aggiornamento, in base alle opzioni scelte durante la prima installazione della piattaforma BI, potrebbe essere visualizzata una schermata post-installazione contenente ulteriori istruzioni per la redistribuzione dei file .war.

8. Premere per completare l'installazione.

Per esaminare i dettagli dell'installazione, è possibile visualizzare il contenuto del relativo file di registro situato in `<INSTALLDIR>/InstallData/logs/<DATEandTIME>/`.

6.2 Installazione invisibile all'utente in UNIX

6.2.1 Esecuzione di un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta in UNIX

Gli aggiornamenti possono essere installati in modalità invisibile utilizzando un file di risposta.

L'installazione in modalità invisibile è particolarmente utile per eseguire rapidamente più installazioni o per automatizzare le installazioni.

Per eseguire un'installazione in modalità invisibile utilizzando un file di risposta, è necessario creare un file di risposta.

Di seguito viene illustrato come creare un file di risposta utilizzando il programma di installazione. Dopo avere creato il file di risposta, è possibile eseguire un'installazione invisibile all'utente eseguendo il comando `./setup.sh` e specificando il percorso del file di risposta.

i Nota

Se si esegue un'installazione invisibile all'utente mediante un file di risposta, per creare tale file sarà necessario utilizzare il file `setup.sh` del pacchetto di installazione dell'aggiornamento o della patch di destinazione. Non è possibile condividere file di risposta tra installazioni di aggiornamenti e installazioni di patch.

1. Creare un file di risposta.
 - a. Dal percorso dei file di origine dell'installazione della patch, eseguire il comando `./setup.sh` specificando l'opzione di scrittura (`-w`):

```
./setup.sh InstallDir=<INSTALLDIR> -w <responsefilepath/filename.ini>
```

dove `<DIRINSTALL>` rappresenta la directory di installazione della piattaforma BI e `<percorsofiledirisposta/nomefile.ini>` corrisponde al percorso e al nome del file di risposta che si desidera creare.

- b. Premere per avviare il programma di installazione.
- c. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per specificare le impostazioni di installazione preferite finché non appare la finestra di dialogo *Avvia installazione* del programma di installazione, quindi premere *Invio*.
Lo strumento per l'installazione si chiude automaticamente e **le impostazioni vengono registrate nel file di risposta**.

i Nota

quando si crea un file di risposta con il programma di installazione della GUI, la chiave di licenza e tutte le password immesse tramite la GUI non vengono registrate nel file di risposta in formato di testo normale. È necessario sostituire gli asterischi (*****) con le password prima di eseguire un'installazione invisibile all'utente.

2. Modificare il file di risposta per sostituire le voci contrassegnate con asterisco con la password appropriata.
3. Utilizzare il comando seguente per eseguire l'installazione invisibile all'utente tramite il file `.ini`:

```
./setup.sh InstallDir=<INSTALLDIR> -r <responsefilepath>/filename.ini
```

dove `<percorsofiledirisposta>/nomefile.ini` corrisponde al percorso e al nome del file di risposta creato.

I file di registro dell'installazione vengono salvati in `<DIRINSTALL>/InstallData/logs/<DATAeORA>/`.

6.3 Disinstallazione degli aggiornamenti in UNIX

Gli aggiornamenti possono essere disinstallati solo uno alla volta, in ordine inverso rispetto all'installazione. Quando si disinstallano gli aggiornamenti, assicurarsi che tutti i prodotti nella distribuzione siano allo stesso livello di versione prima di utilizzarla.

Se i file WAR sono stati installati nella versione in bundle di Tomcat, questi vengono disinstallati automaticamente dal programma di disinstallazione e vengono ripristinate automaticamente le versioni precedenti dei file WAR.

Se il server di applicazioni Web in bundle non è stato utilizzato, si consiglia di annullare la distribuzione di tutte le applicazioni Web della piattaforma BI prima di disinstallare un aggiornamento. È possibile annullare la distribuzione manualmente o tramite lo strumento WDeploy.

i Nota

il programma di disinstallazione non ripristinerà CMS da una distribuzione 4.1 a una distribuzione 4.0. Se si disinstalla un aggiornamento per i seguenti prodotti, è necessario ripristinare manualmente il database CMS dal backup dopo il completamento del processo di disinstallazione:

- Piattaforma BI
- Servizi della piattaforma informazioni
- SAP Crystal Server
- SAP BusinessObjects Explorer

1. Per disinstallare un aggiornamento eseguire il comando sottostante dalla directory di installazione della piattaforma BI:

```
./modifyOrRemoveProducts.sh
```

Viene visualizzata la finestra di dialogo *Installazione applicazioni*.

2. Selezionare l'aggiornamento da rimuovere e premere *Invio*.
Verranno richieste le credenziali CSM (Central Management Server)
 3. Inserire le credenziali CMS e premere *Invio*.
 4. Selezionare *Disinstalla prodotto* e premere *Invio*.
Viene visualizzata una finestra di dialogo di conferma.
 5. Selezionare *Sì* e premere .
- Ha inizio il processo di disinstallazione.

Dopo avere disinstallato l'aggiornamento, è possibile rieseguire la distribuzione della versione precedente dei file WAR in `<DIRINSTALL>/sap_bobj/enterprise_xi40/warfiles` sul server di applicazioni Web. Tutti i componenti della distribuzione devono essere dello stesso livello di versione.

Per ripristinare un'installazione 4.0 da un'installazione di aggiornamento 4.1 è necessario ripristinare il database 4.0 dal backup. Consultare il *Manuale dell'amministratore della piattaforma SAP BusinessObjects Business Intelligence*.

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni relative alla distribuzione manuale o a WDeploy contenute nel *Manuale della distribuzione in rete di applicazioni Web della piattaforma Business Intelligence*

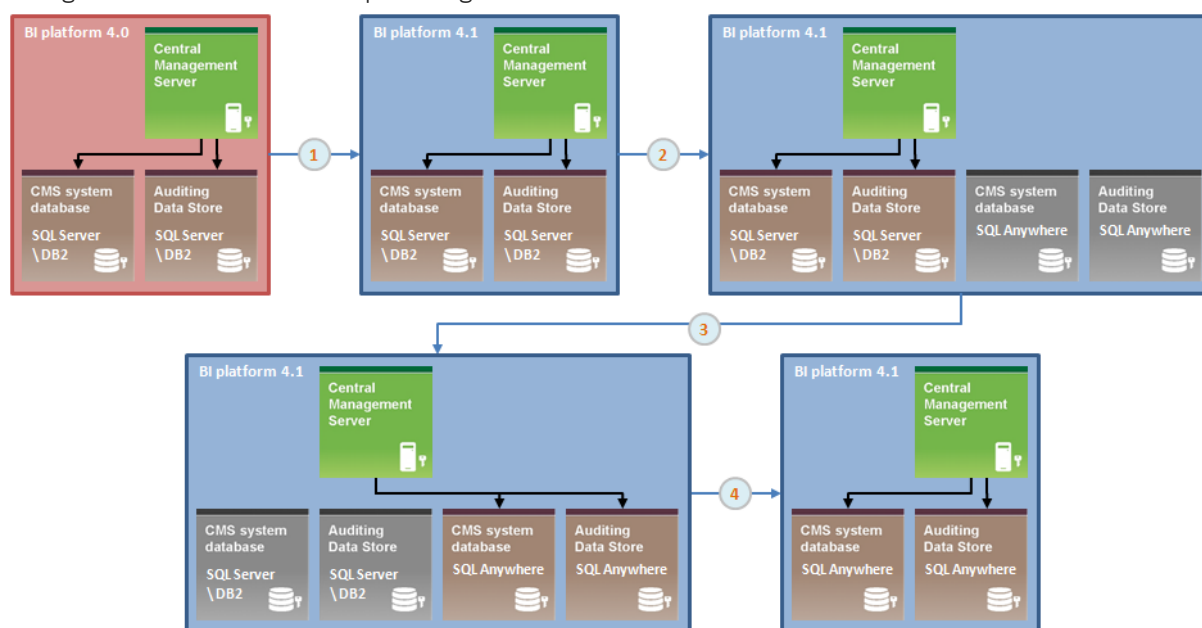
7 Migrazione a Sybase SQL Anywhere

Il database in bundle predefinito per CMS e l'archivio dati di controllo nel programma di installazione completa della piattaforma BI 4.1 è Sybase SQL Anywhere. Se si aggiorna la distribuzione dalla versione 4.0 alla versione 4.1 tramite il programma di installazione e si utilizza il server di database in bundle IBM DB2 Workgroup Edition (Unix) o Microsoft SQL Server 2008 Express (Windows), tali server vengono conservati per il database CMS e di controllo. È possibile continuare a utilizzare tali server di database in bundle senza altri interventi. In alternativa, è possibile scegliere di migrare i database esistenti a Sybase SQL Anywhere attenendosi alla procedura descritta in questa sezione.

⚠ Messaggio di avvertimento

In questa sezione viene descritta la procedura che include la copia dei dati CMS in un nuovo server di database e l'eliminazione dei server di database e dei dati esistenti. Eseguire il backup dei server di database esistenti prima di procedere.

Di seguito è illustrato il workflow per la migrazione di un database CMS:



Workflow di migrazione di Sybase SQL Anywhere

1. Aggiornare l'installazione della piattaforma BI 4.0 alla versione 4.1 utilizzando il programma di installazione degli aggiornamenti 4.1.
Per istruzioni sull'applicazione dell'aggiornamento della versione secondaria 4.1 all'installazione della piattaforma BI 4.0, vedere le istruzioni di installazione degli aggiornamenti incluse in questo manuale.
2. Modificare l'installazione della versione 4.1, quindi selezionare e installare la funzionalità Sybase SQL Anywhere.
3. Utilizzare Central Configuration Manager (CCM) per copiare il contenuto del database CMS dal database in bundle esistente a Sybase SQL Anywhere, quindi impostare SQL Anywhere come server attivo per i database CMS e di controllo.

! Limitazione

I dati di controllo precedenti resteranno nel database in bundle precedente e non sono disponibili strumenti per migrare tali dati in Sybase SQL Anywhere.

4. Disinstallare Microsoft SQL Server 2008 Express (Windows) o IBM DB2 Workgroup Edition (Unix) utilizzando la riga di comando.

Informazioni correlate

[Modifica dell'installazione 4.1 e aggiunta di SQL Anywhere \(Windows\) \[pagina 28\]](#)

[Copia dei dati CMS in SQL Anywhere \(Windows\) \[pagina 29\]](#)

[Rimozione di Microsoft SQL Server 2008 Express \[pagina 32\]](#)

[Modifica dell'installazione 4.1 e aggiunta di SQL Anywhere \(Unix\) \[pagina 33\]](#)

[Copia dei dati CMS in SQL Anywhere \(Unix\) \[pagina 34\]](#)

[Rimozione di IBM DB2 Workgroup Edition \[pagina 36\]](#)

7.1 Da Microsoft SQL Server 2008 Express

7.1.1 Modifica dell'installazione 4.1 e aggiunta di SQL Anywhere (Windows)

Questa procedura si basa sul presupposto che l'installazione 4.0 sia stata aggiornata tramite il programma di installazione degli aggiornamenti 4.1 e che si utilizzi Microsoft SQL Server 2008 Express in bundle per i database CMS e di controllo.

Quando l'installazione del server della piattaforma BI è al livello 4.1, aggiungere il database in bundle Sybase SQL Anywhere all'installazione:

1. Passare a **Start** > **Pannello di controllo** > **Programmi e funzionalità**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse su *Piattaforma SAP BusinessObjects BI 4.0* e scegliere *Disinstalla/Cambia*.

È necessario selezionare l'installazione completa 4.0 base da modificare, anziché un aggiornamento. Ad esempio, la *Piattaforma SAP BusinessObjects BI 4.0 SP4*.



(Esempio in inglese)

3. Nella pagina *Manutenzione applicazione* selezionare *Modifica* e fare clic su *Avanti*.
4. Nella pagina *Seleziona pacchetti lingue* fare clic su *Avanti* per continuare.
5. Nella pagina *Seleziona funzionalità*, selezionare *Database Sybase SQL Anywhere* (in **Servers** > **Servizi piattaforma**) e fare clic su *Avanti* per applicare le modifiche.

6. Nella pagina [Configura Sybase SQL Anywhere](#) scegliere una password dell'account e le informazioni relative alla porta per il nuovo server di database.

Sarà necessario immettere la password dell'account di database in un secondo momento in Central Configuration Manager (CCM). La porta predefinita di Sybase SQL Anywhere per l'ascolto delle query di database in entrata è 2638. Il database deve essere in grado di ricevere connessioni in entrata in questa o in eventuali altre porte personalizzate specificate per garantire che il firewall sia configurato in maniera corretta.

Verrà visualizzata la pagina [Avvia l'installazione](#). Avviare l'installazione.

Al termine dell'installazione, il database Sybase SQL Anywhere in bundle è installato nel computer. Il server di database Microsoft SQL Server 2008 Express rimane il database CMS e di controllo attivo conservando tutti i dati esistenti. Passare a *Copia del database CMS in SQL Anywhere (Windows)*.

7.1.2 Copia dei dati CMS in SQL Anywhere (Windows)

⚠ Messaggio di avvertimento

È consigliabile eseguire i passaggi di preparazione, come il backup del database CMS esistente, prima di copiare i dati. Per maggiori dettagli leggere «Preparazione alla copia di un database di sistema CMS» nel *Manuale dell'amministratore della piattaforma Business Intelligence*.

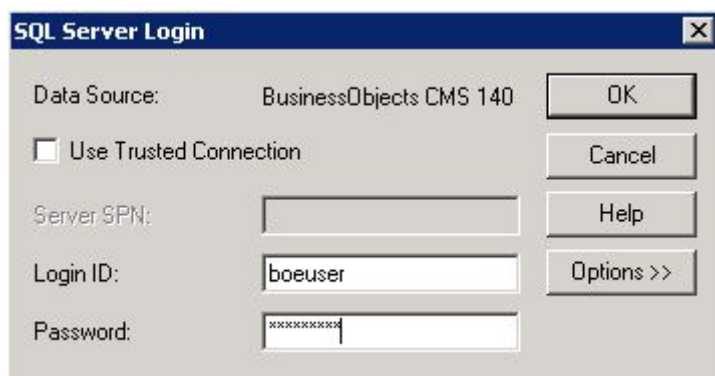
Prima di copiare il contenuto del database CMS, accertarsi di poter accedere al database SQL Anywhere di destinazione con l'account impostato in *Modifica dell'installazione 4.1 e aggiunta di SQL Anywhere*.

Utilizzare Central Configuration Manager (CCM) per copiare i dati CMS da Microsoft SQL Server 2008 Express a Sybase SQL Anywhere. Notare le seguenti informazioni del database utilizzate in questa procedura:

Opzione	SQL Server Express (origine)	SQL Anywhere (destinazione)
Nome origine dati CMS ODBC (DSN)	BusinessObjects CMS 140	BI4_CMS_DSN
account del database	boeuser	dba
password dell'account del database	Specificata durante il processo di installazione della versione 4.0.	Specificata durante il processo di installazione della modifica 4.1.
Chiave cluster CMS	Specificata durante il processo di installazione della versione 4.0.	Specificata durante il processo di installazione della versione 4.0.

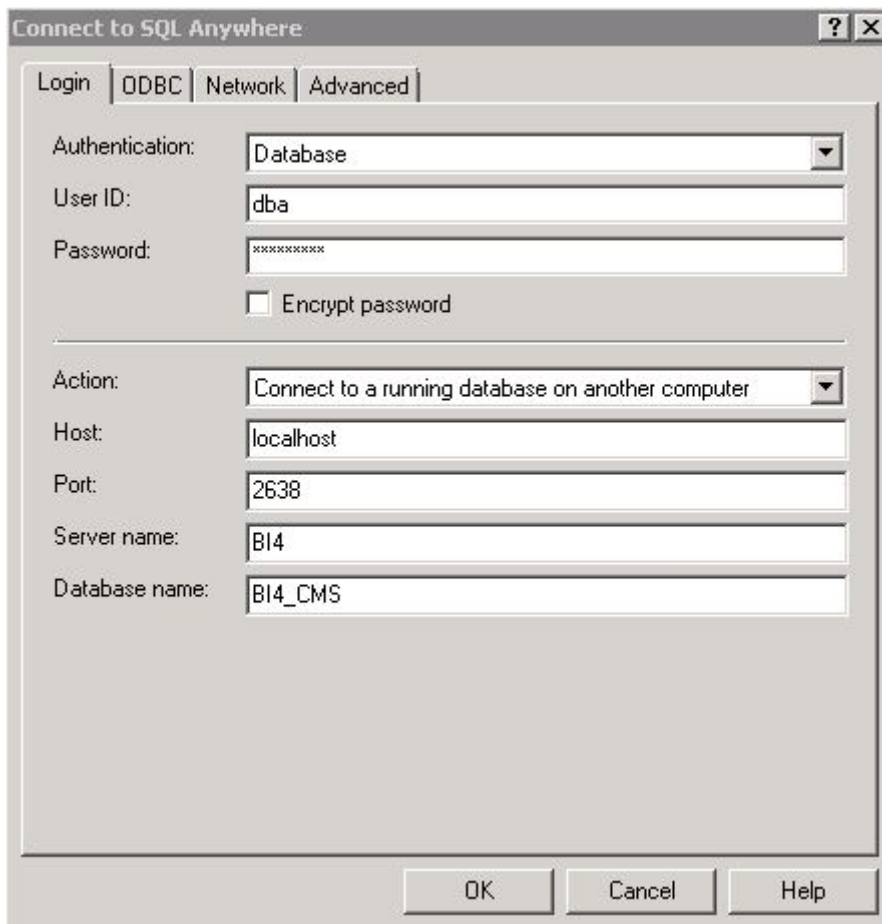
1. Per eseguire CCM, selezionare ► [Start](#) ► [Tutti i programmi](#) ► [SAP Business Intelligence](#) ► [Piattaforma SAP BusinessObjects BI 4](#) ► [Central Configuration Manager](#).
2. Selezionare tutti i server elencati e fare clic sul pulsante [Arresta](#).
3. Dopo aver arrestato Server Intelligence Agent (SIA), fare clic con il pulsante destro del mouse su SIA e scegliere [Proprietà](#).
4. Fare clic sulla scheda [Configurazione](#) e quindi su [Specifica](#).
5. Selezionare [Copia dati da un'altra origine dati](#) quindi fare clic su [OK](#).
6. Selezionare il tipo di database per il database CMS di origine (Microsoft SQL Server 2008 Express).
 - a. Nella pagina [Specifica origine dati](#) fare clic su [Specifica](#).
 - b. Selezionare [SQL Server \(ODBC\)](#) e fare clic su [OK](#).

- c. Nella scheda *Origine dati computer* selezionare *BusinessObjects CMS 140* e fare clic su *OK*.
- d. Nella pagina *Accesso SQL Server* immettere il nome utente e la password per l'account dell'amministratore di database, quindi fare clic su *OK*.



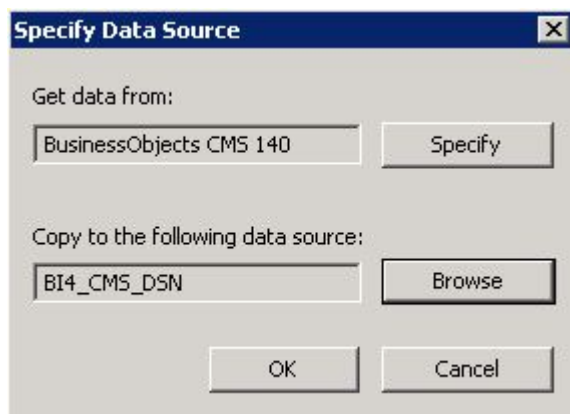
(Esempio in inglese)

- e. Immettere la chiave cluster quando richiesto e fare clic su *OK*.
7. Selezionare il tipo di database per il database CMS di destinazione (Sybase SQL Anywhere).
- a. Nella pagina *Specifica origine dati* fare clic su *Sfogliala*.
 - b. Selezionare *SQL Anywhere (ODBC)* e fare clic su *OK*.
 - c. Nella scheda *Origine dati computer* selezionare *BI4_CMS_DSN* e fare clic su *OK*.
 - d. Nella pagina *Connetti a SQL Anywhere* immettere il nome utente e la password per l'account dell'amministratore di database, quindi fare clic su *OK*.



(Esempio in inglese)

- e. Immettere la chiave cluster quando richiesto e fare clic su **OK**.
8. Nella pagina *Specifica origine dati* fare clic su **OK** e leggere la finestra di dialogo di avviso.



(Esempio in inglese)

9. Fare clic su **SI** per iniziare a copiare i dati CMS. Una volta completata la copia del database CMS, fare clic su **OK**.

Una volta completata la procedura di copia, il database di destinazione diventa il database corrente per il CMS. Riavviare SIA e verificare l'installazione della piattaforma BI 4.1 con il nuovo database Sybase SQL Anywhere CMS.

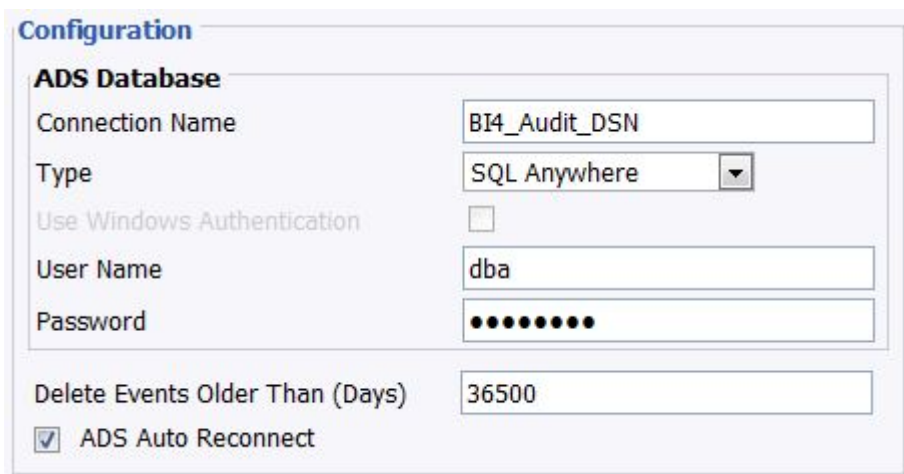
→ Suggerimento

Per visualizzare i dettagli del server di database CMS corrente, fare clic con il pulsante destro del mouse su SIA in CCM e scegliere [Proprietà](#). I dettagli sono elencati nella scheda [Configurazione](#).

È anche possibile configurare l'archivio dati di controllo per scrivere nuovi dati in Sybase SQL Anywhere. Accedere alla Central Management Console (CMC) e nella pagina [Controllo](#) immettere i dettagli di Sybase SQL Anywhere ODBC DSN (BI4_Audit_DSN) e dell'account sotto l'intestazione [Configurazione](#). Fare clic su [Salva](#) e riavviare CMS.

! Limitazione

I dati di controllo precedenti resteranno nel database Microsoft SQL Server 2008 Express e non sono disponibili strumenti per migrare tali dati in Sybase SQL Anywhere.



Configurazione del controllo CMC (esempio in inglese)

Quando il test viene completato in modo soddisfacente, è possibile scegliere di rimuovere completamente Microsoft SQL Server 2008 Express in bundle. Passare a [Rimozione di Microsoft SQL Server 2008 Express](#).

7.1.3 Rimozione di Microsoft SQL Server 2008 Express

⚠ Messaggio di avvertimento

Questa procedura consente di eliminare l'installazione esistente di Microsoft SQL Server 2008 Express. Accertarsi di disporre di un backup di tutti i dati e di aver provato la distribuzione della piattaforma BI con Sybase SQL Anywhere prima di procedere. Un backup dei file CMS e del database di controllo (.db) rimane nella seguente posizione: DIR_INSTALL_BIP\sqlanywhere\database.backup.DATE\

1. Aprire un prompt dei comandi e passare alla cartella contenente il programma setup.exe.
Per impostazione predefinita, questa è <DIRINSTALL>.

2. Eseguire il seguente comando:

```
setup.exe -q -i product.businessobjects64-4.0-core-32 RemoveIDB=1  
MaintenanceMode=modify
```

Il server di database viene disinstallato dal sistema.

7.2 Da IBM DB2 Workgroup Edition

7.2.1 Modifica dell'installazione 4.1 e aggiunta di SQL Anywhere (Unix)

Questa procedura si basa sul presupposto che l'installazione 4.0 sia stata aggiornata tramite il programma di installazione degli aggiornamenti 4.1 e che si utilizzi IBM DB2 Workgroup Edition in bundle per i database CMS e di controllo.

Quando l'installazione del server della piattaforma BI è al livello 4.1, aggiungere il database in bundle Sybase SQL Anywhere all'installazione:

i Nota

per modificare un'installazione, è necessario che il CMS sia in esecuzione.

1. Modificare la directory nella cartella `<DIRINSTALL>` ed eseguire il comando:

```
./modifyOrRemoveProducts.sh
```

2. Nella pagina [Aggiungi o rimuovi selezione prodotti](#) selezionare il livello base dell'installazione della piattaforma BI, quindi selezionare e premere .

Poiché si è aggiornata l'installazione 4.0 alla versione 4.1, è necessario selezionare l'installazione completa base 4.0 da modificare, anziché un aggiornamento. Ad esempio, la [Piattaforma SAP BusinessObjects BI 4.0 SP4](#).

```
Add or Remove Product Selection  
Please select from the following installed products.  
  
1 - SAP BusinessObjects BI platform 4.0 SP5 update  
2 - SAP BusinessObjects BI platform 4.1 update  
3 - SAP BusinessObjects BI platform 4.0 SP4
```

(Esempio in inglese)

3. Nella pagina [Manutenzione applicazione](#) selezionare [Modifica](#) e premere .
4. Nella pagina [Seleziona pacchetti lingue](#) premere per continuare.
5. Nella pagina [Seleziona funzionalità](#), selezionare [Database Sybase SQL Anywhere](#) (in ► [Server](#) ► [Servizi piattaforma](#) ►) e premere per applicare le modifiche.

6. Nella pagina [Configura Sybase SQL Anywhere](#) scegliere una password dell'account e le informazioni relative alla porta per il nuovo server di database.

Sarà necessario immettere la password dell'account di database in un secondo momento durante la copia dei dati CMS. La porta predefinita di Sybase SQL Anywhere per l'ascolto delle query di database in entrata è 2638. Il database deve essere in grado di ricevere connessioni in entrata in questa o in eventuali altre porte personalizzate specificate per garantire che il firewall sia configurato in maniera corretta.

Verrà visualizzata la pagina [Avvia l'installazione](#). Avviare l'installazione.

Al termine dell'installazione, il database Sybase SQL Anywhere in bundle è installato nel computer. Il server di database IBM DB2 Workgroup Edition rimane il database CMS e di controllo attivo conservando tutti i dati esistenti. Passare a [Copia del database CMS in SQL Anywhere \(Unix\)](#).

7.2.2 Copia dei dati CMS in SQL Anywhere (Unix)

⚠ Messaggio di avvertimento

È consigliabile eseguire i passaggi di preparazione, come il backup del database CMS esistente, prima di copiare i dati. Per ulteriori informazioni, consultare «Preparazione per la copia di un database di sistema CMS» nel *Manuale dell'amministratore della piattaforma Business Intelligence*.

Prima di copiare il contenuto del database CMS, accertarsi di poter accedere al database SQL Anywhere di destinazione con l'account impostato durante l'esecuzione del programma di installazione degli aggiornamenti 4.1.

Utilizzare lo script `cmsdbsetup.sh` per copiare i dati CMS da IBM DB2 Workgroup Edition a Sybase SQL Anywhere. Notare le seguenti informazioni del database utilizzate in questa procedura:

Opzione	DB2 (origine)	SQL Anywhere (destinazione)
Nome origine dati CMS ODBC (DSN)	BOE14	BI4_CMS_DSN<timestamp Unix>
account del database	(vuoto)	dba
password dell'account del database	(vuoto)	Specificata durante il processo di installazione della modifica 4.1.
chiave cluster	Specificata durante il processo di installazione della versione 4.0.	Specificata durante il processo di installazione della versione 4.0.

Alla fine del nome `BI4_CMS_DSN` del DNS CMS di SQL Anywhere è aggiunto un indicatore data e ora Unix. Ad esempio `BI4_CMS_DSN1369176900`. Per conoscere il DSN appropriato (ad esempio: `<DIRINSTALL>/sap_bobj/enterprise_xi40/odbc.ini`)

1. Passare a `<DIRINSTALL>/sap_bobj` e avviare i server di database IBM DB2 Workgroup Edition (origine) e Sybase SQL Anywhere (destinazione).

```
./db2startup.sh
./sqlanywhere_startup.sh
```

2. Utilizzare CCM per arrestare Server Intelligence Agent (SIA).

```
./ccm.sh -stop <nomenodo>
```

3. Eseguire `./cmsdbsetup.sh`, specificare il nome del nodo SIA e premere .
L'*Origine dati CMS corrente* di *BOE14* dovrebbe essere visualizzata (ODBC DSN per IBM DB2 Workgroup Edition). Per visualizzare un elenco di tutti i nomi dei nodi, eseguire `<DIRINSTALL>/sap_bobj/serverconfig.sh` e digitare l'opzione .
4. Digitare per selezionare l'opzione *copy* e premere .
5. Digitare per selezionare l'opzione *yes* per continuare e premere .
6. Digitare per selezionare l'opzione *no* e premere .
- Non è consigliabile utilizzare il BOE14 ODBC DSN corrente (IBM DB2 Workgroup Edition) come origine della destinazione. L'origine della destinazione deve essere SQL Anywhere.
7. Digitare per selezionare *SQLAnywhere* e immettere i dettagli di connessione per il database CMS di destinazione (Sybase SQL Anywhere).
 - a. Immettere `BI4_CMS_DSN<timestamp Unix>` per il DSN ODBC di Sybase SQL Anywhere e premere .
 - b. Immettere `dba` per il nome utente e premere .
 - c. Digitare la password per l'account dell'amministratore «dba» e premere .
 - d. Immettere la chiave cluster e premere *Invio*.
8. Digitare per selezionare *DB2* e immettere i dettagli di connessione per il database CMS di origine (IBM DB2 Workgroup Edition).
 - a. Digitare `BOE14` (il valore predefinito) per IBM DB2 Workgroup Edition ODBC DSN e premere .
 - b. Lasciare vuoto il nome utente per l'account dell'amministratore del database e premere *Invio*.
 - c. Lasciare vuota la password per l'account dell'amministratore del database e premere *Invio*.
 - d. Immettere la chiave cluster e premere *Invio*.

Una volta completata la procedura di copia, il database di destinazione diventa il database corrente per il CMS. Riavviare SIA e verificare l'installazione della piattaforma BI 4.1 con il nuovo database Sybase SQL Anywhere CMS.

→ Suggerimento

Per visualizzare i dettagli del server di database CMS corrente, eseguire `<DIRINSTALL>/sap_bobj/cmsdbsetup.sh` e immettere il nome del nodo SIA. L'origine dati CMS corrente è elencata nella schermata successiva.

È anche possibile configurare l'archivio dati di controllo per scrivere nuovi dati in Sybase SQL Anywhere. Accedere alla Central Management Console (CMC) e nella pagina *Controllo* immettere i dettagli di Sybase SQL Anywhere ODBC DSN (`BI4_Audit_DSN`) e dell'account sotto l'intestazione *Configurazione*. Fare clic su *Salva* e riavviare CMS.

! Limitazione

I dati di controllo precedenti resteranno nel database IBM DB2 Workgroup Edition e non sono disponibili strumenti per migrare tali dati in Sybase SQL Anywhere.

Configurazione del controllo CMC (esempio in inglese)

Quando il test viene completato in modo soddisfacente, è possibile scegliere di rimuovere completamente IBM DB2 Workgroup Edition in bundle. Passare a *Rimozione di IBM DB2 Workgroup Edition*.

7.2.3 Rimozione di IBM DB2 Workgroup Edition

⚠ Messaggio di avvertimento

Questa procedura consente di eliminare l'installazione esistente di IBM DB2 Workgroup Edition, incluso CMS e i dati di controllo. Accertarsi di disporre di un backup di tutti i dati e di aver provato la distribuzione della piattaforma BI con SQL Anywhere prima di procedere. Un backup dei file CMS e del database di controllo (.db) rimane nella seguente posizione: <DIR_INSTALLAZ_BIP>/sqlanywhere/database.backup.<DATA>/

1. Aprire un prompt dei comandi e passare alla cartella contenente il programma `setup.sh` della piattaforma BI.
Per impostazione predefinita tale cartella è <<DIRINSTALLAZ>>.
2. Eseguire il seguente comando:



```
./setup.sh -q -i product.businessobjects64-4.0-core-32 RemoveIDB=1
MaintenanceMode=modify
```

Il server di database viene disinstallato dal sistema.

Importante: esonero di responsabilità e informazioni legali

Hyperlink

Alcuni link vengono classificati da un'icona e/o da un testo mouseover (testo che appare al passaggio del mouse). Tali link forniscono informazioni supplementari. Riguardo le icone:

- Link con l'icona  : state entrando in un sito Web non in hosting presso SAP. Utilizzando tali link, accettate (salvo diversa previsione espressa nei vostri accordi con SAP) quanto segue:
 - I contenuti dei siti cui puntano i link non rappresentano documentazione SAP. Tali informazioni non potranno costituire alcun fondamento per qualsivoglia pretesa nei confronti di SAP.
 - SAP non è d'accordo o in disaccordo con i contenuti dei siti di destinazione, né SAP garantisce la loro disponibilità o correttezza. SAP declina qualsiasi responsabilità per gli eventuali danni causati dall'utilizzo di tali contenuti, salvo che essi conseguano a dolo o colpa grave da parte di SAP.
- Link con l'icona  : state lasciando la documentazione per tale prodotto o servizio SAP e state entrando in un sito Web in hosting presso SAP. Utilizzando tali link, date atto (salvo diversa previsione espressa nei vostri accordi con SAP) che tali informazioni non potranno costituire alcun fondamento per qualsivoglia pretesa nei confronti di SAP.

Beta ed Altre Caratteristiche Sperimentali

Le caratteristiche sperimentali non formano parte di quanto ufficialmente fornito e garantito da SAP per le release future. Ciò significa che SAP potrà in ogni momento modificare le caratteristiche sperimentali in ogni momento e per qualunque ragione. Le caratteristiche sperimentali non sono intese per utilizzi produttivi. Non sarete legittimati a mostrare, provare, esaminare, valutare o altrimenti utilizzare le caratteristiche sperimentali in un ambiente operativo o con dati il cui back up non sia stato sufficiente.

Le caratteristiche sperimentali sono finalizzate a ricevere il feedback in una fase iniziale, permettendo ai clienti e ai partner di esercitare di conseguenza la loro influenza sul prodotto futuro. Fornendo il vostro feedback (ad es. nella Community SAP), accettate che i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contributi ed alle opere derivate rimarranno proprietà esclusiva di SAP.

Codice di Esempio

L'eventuale codifica software e/o i frammenti di codice sono esempi. Non sono intesi per utilizzi produttivi. Il codice di esempio è fornito al solo scopo di spiegare e visualizzare le regole di sintassi e phrasing. SAP non garantisce la correttezza e completezza del codice di esempio. SAP declina qualsiasi responsabilità per gli eventuali errori danni causati dall'utilizzo di tali codici di esempio, salvo che essi conseguano a dolo o colpa grave da parte di SAP.

Espressioni Correlate al Genere

Cerchiamo di non utilizzare formule e formulazioni specifiche a un genere. Per quanto compatibile per il contesto e la leggibilità, SAP potrà impiegare forme maschili in riferimento a tutti i generi.

© 2018 SAP SE o un'affiliata SAP. Tutti i diritti riservati.

Non è ammessa la riproduzione o la trasmissione del presente documento, né di alcuna delle sue parti, in qualsiasi formato o per qualsiasi finalità senza l'espressa autorizzazione di SAP SE o di una affiliata SAP. Le informazioni qui contenute sono soggette a modifica senza preavviso.

Alcuni prodotti software commercializzati da SAP SE e dai suoi rivenditori contengono componenti software di proprietà di altri produttori di software. Le specifiche nazionali dei prodotti possono variare.

Tali informazioni sono fornite da SAP SE o dalle affiliate SAP solo a scopo informativo, senza alcun fine rappresentativo o di garanzia di qualsiasi natura; il Gruppo SAP non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni presenti nelle informazioni. Le uniche garanzie applicabili ai prodotti e ai servizi di SAP o delle affiliate SAP sono quelle menzionate dalle garanzie espressamente previste per i singoli prodotti o servizi. Nessuna parte del presente documento è da interpretarsi come garanzia ulteriore.

SAP e gli altri prodotti e servizi SAP qui menzionati e i rispettivi loghi sono segni o marchi registrati di SAP SE (ovvero di una sua affiliata) in Germania e in altri paesi. Tutti gli altri nomi di prodotti e servizi qui menzionati sono marchi che appartengono alle rispettive società.

Per ulteriori informazioni e avvertenze sui marchi consultare <https://www.sap.com/italy/about/legal/trademark.html>.